

Чем занимается родительский комитет?

Деятельность комитета – это организуемая и проводимая родителями активная работа в детском саду и школе. Это многосторонняя, добровольная и благодарная деятельность, направленная на содействие в воспитании, обучении и оздоровлении всех детей.

Родительский комитет укрепляет сотрудничество между домом и детским садом/школой и дает родителям возможность участвовать в развитии работы школы и детского сада.

Родительский комитет может, например:

- Организовывать мероприятия, походы и праздники
- Проводить беседы, встречи и оказывать взаимопомощь
- Участвовать в развитии работы и повседневных делах школы/детского сада
- Влиять на принимаемые решения

Родительский комитет ведет свою работу в соответствии с пожеланиями на местах и заинтересованностью, способностями и ресурсами участников.

Важно, чтобы вы, как родители, ценили время, проведенное вашими детьми в детском саду и школе. Умения и участие всех родителей приветствуются! Действует ли уже в вашем детском саду или школе родительский комитет?

ВМЕСТЕ

ما هو عمل جمعية الأهالي؟

إن عمل جمعية الأهالي هو نشاط منظم من قبل الأهالي في الروضة أو المدرسة. وهو عمل طوعي متعدد الجوانب، لتحسين النمو، والتعليم والرعاية الصحية والنفسية للأطفال، كما يجلب السرور للعاملين أيضاً. هذا العمل يعزز التعاون ما بين البيت والعاملين في الروضة/أو المدرسة ويفسح المجال للأهل للمشاركة في تطوير المدرسة/أو الروضة.

عمل جمعية الأهالي يمكن أن يكون:

- فعاليات، رحلات واحتفالات
- حوارات، التواجد معاً والدعم المقارن
- المشاركة في تطوير المدرسة/أو الروضة وفي الحياة اليومية
- التأثير في إصدار القرارات

يتم العمل في جمعية الأهالي حسب الأهداف المحلية وحسب رغبة المشاركين أيضاً، والمقدرات والطاقت الموجودة لديهم. من المهم، أن تقدر أنت كأب/أم الحياة اليومية لطفلك في المدرسة أو في الروضة. نحن نحتاج لمقدرات وتواجد كل واحد من الأهل! هل هنالك نشاط لجمعية الأهالي في مدرسة أو روضة طفلك؟

معاً

چالاکیی کۆمهلهی دایک و باوکان چییه؟

چالاکیی کۆمهلهی دایک و باوکان ئه چالاکیانیه که دایک و باوکان له باخچهی ساوايان یان له قوتابخانهدا رێکی دمخهن. کردهوهی خۆبهخشانهی ههمه لایهنهیه له پیناو گهشهکردنی ههموو مندالان و باشکردنی فیزیوون و باشگوزهرانیان، که له ههمان کاتدا خوشی دهبهخشیت بهوانهش که پنی ههلمهستن. چالاکیهکه هاوکاریی نێوان سههرپهرشتیارانی مأل و باخچهی ساوايان / قوتابخانه پتهو دهکات و دهرفهتی بهشداریکردن بۆ دایک و باوکان دهرمخسینیت له گهشهپێدانی قوتابخانه/ باخچهی ساوايان.

دهکریت چالاکیی کۆمهلهی دایک و باوکان بریتی بێت له:

- رێکخستنی بۆنه، سههران و ئاههنگ
- گفتوگۆ، پێکهوهبوون و یارمهتی هاوتایی
- بهشداریکردن له گهشهپێدانی قوتابخانه/ باخچهی ساوايان و ژيانی رۆژانه
- کاریگهری خستنه سههر برباردان

له کۆمهلهی دایک و باوکاندا بهینی هیواى خهڵکه ناوچهیهکه و شێلگیریی بهشداران و بههره و تواناکانیان کار دهکریت. شتیکی گرینگه که تو، وکو دایک یان باوک تهانهت له باخچهی ساوايان و قوتابخانهش گرینگى به ژيانی رۆژانهی مندالهکته بدهیت. پێویستیمان به زانیاری و ئامادهبوونی ههموو دایک و باوکان ههیه! ئایا له باخچهی ساوايان / قوتابخانهی مندالهکتهدا کۆمهلهی دایک و باوکان ههیه؟

پێکهوه

Waa maxay waxqabadka ururka waalidiintu?

Waxqabadka ururka waalidiintu waa waxqabad ay waalidiintu ka qabanqaabiyaan xannaanada ama iskuulka. Waxqabadku waa mid iskaa wax u qabso ah oo leh noocyo badan oo horumarinaya carruurta oo dhan barbaaridooda, waxbarashadooda iyo nolol waanaagooda. Waxqabadku waa mid dadka samaynaya ay farxad ka helaan.

Waxqabadku waa mid xoojinaya wadashaqaynta ka dhaxaysa waalidiinta iyo shaqaalaha xannaanada/ iskuulka, wuxuuna suuragelinayaa inay waalidiintu ka qaybqaataan horumarinta iskuulka / xannaanada.

Waxqabadka ururka waalidiintu wuxuu noqon karaa:

- Dhacdooyin, safarro gaagaaban iyo xaflado
- Wada sheekaysi, wada joogid iyo istaageerid isu dhiganta
- Ka qaybqaadashada iskuulka / xannaanada horumarkeeda iyo hawlaheeda caadiga ah
- Saamayn lagu yeelanayo go'aan gaaridda

Waxqabadyada uu ururka waalidiintu qabto waxaa la sameeyaa iyagoo ah kuwo waafaqsan waxyaabaha ay rabaan dadka xaafadda deggan iyo iyagoo ku xidhan dadka hawlaha ka qaybqaadanaya xiisayntooda iyo aqoontooda iyo weliba awoodooda.

Waa muhiim inaad adiguna hadaad tahay waalid qiimayso waxyaabaha la xidhiidha nololsha ilmahaaga ee wakhtiyada uu joogo xannaanada iyo iskuulka. Waalid walba aqoontiisa iyo joogitaankiisa waa loo baahan yahay! Xannaanada/ iskuulka ilmahaagu dhigto ma leeyahay ururka waalidiinta?

Wadajir

YHDESSÄ

YHDESSÄ
TILLSAMMANS
TOGETHER
TEEME KOOS!
BMECTE
معاً
پێکهوه
WADAJIR



Mitä vanhempainyhdistystoiminta on?

Vanhempainyhdistystoiminta on vanhempien järjestämää toimintaa päiväkodissa tai koulussa. Se on monipuolista, kaikkien lasten kasvua, oppimista ja hyvinvointia edistävää vapaaehtoistyötä, joka tuo iloa myös tekijöilleen. Toiminta vahvistaa kodin ja päiväkodin/koulun aikuisten välistä yhteistyötä ja mahdollistaa vanhempien osallistumisen koulun/päiväkodin kehittämiseen.

Vanhempainyhdistystoiminta voi olla:

- Tapahtumia, retkiä ja juhlia
- Keskustelua, yhdessäoloa ja vertaistukea
- Osallistumista koulun/päiväkodin kehittämiseen ja arkeen
- Vaikuttamista päätöksentekoon

Vanhempainyhdistyksissä toimitaan paikallisten toimien ja osallistujien innostuksen, taitojen ja voimavarojen mukaan.

On tärkeää, että Sinä vanhempana arvostat lapsesi arkea myös päiväkodissa ja koulussa. Jokaisen vanhemman osaamista ja läsnäoloa tarvitaan! Joko sinun lapsesi päiväkodissa/koulussa toimii vanhempainyhdistys?

Yhdessä

Föräldraföreningsverksamhet - vad är det?

Med föräldraföreningsverksamhet avses verksamhet som föräldrarna ordnar på dagis eller i skolan. Det är mångsidig frivilligverksamhet som stöder barnens uppväxt, inlärning och välbefinnande och sprider glädje också bland föräldrarna.

Verksamheten stärker samarbetet mellan hemmet och dagis/skolan och ger föräldrarna möjlighet att bidra till att utveckla verksamheten i skolan/daghemmet.

Föräldraföreningsverksamhet kan bestå av:

- Evenemang, utflykter och fester
- Diskussion, samvaro och kamratstöd
- Deltagande i hemmets/daghemmets utveckling och vardag
- Deltagande i beslutsfattande

Föräldraföreningar utgår från lokala önskemål och deltagarnas engagemang, kunnskap och resurser.

Det är viktigt att Du som förälder uppskattar ditt barns vardag också på dagis och i skolan. Varje förälders kompetens och närvaro behövs!

Finns det redan en föräldraförening på ditt barns dagis eller skola?

Tillsammans

What are the Parents' Association activities?

The Parents' Association activities are arranged by the parents in the kindergarten or school. It is a wide variety of voluntary work advancing the growth, learning and welfare of all children, which also gives pleasure to those who do it.

The activities strengthen the co-operation between the home and the adults in the kindergarten/school and enables the parents to participate in developing the school/kindergarten.

The Parents' Association activities may include:

- Events, outings and celebrations
- Discussion, social events and peer support
- Participating in the school/ kindergarten development and everyday life
- Influencing the decision making

The Parents' Associations operate in accordance with the local wishes, and enthusiasm, skills and resources of the participants.

It is important that you as a parent also value your child's everyday life in kindergarten and school. Every parent's know-how and presence is needed! Is there already a Parents' Association in your child's kindergarten/school?

Together

Milles vanemate ühingu tegevus seisneb?

Lastevanemate ühingu tegevus seisneb lastevanemate poolt korraldatud tegevuses lasteaia ja koolis. See on mitmekülgne, kõikide laste kasvu, õppimist ja heaolu edendav vabatahtlik töö, mis pakub tegemisrõõmu ka tegijatele.

Tegevus tugevdab kodu ja lasteaia/kooli täiskasvanute vahelist koostööd ja võimaldab vanematel osaleda kooli/lasteaia arendamisel.

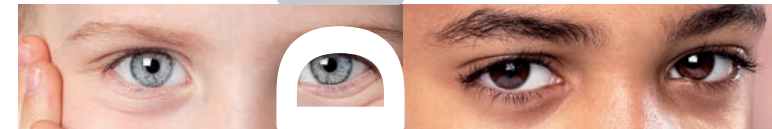
Vanemate ühingu tegevuseks võivad olla:

- Üritused, retked ja peod
- Vestlusringid, koosviibimised ja vastastikune omaabi
- Osalemine kooli/lasteaia arendamises ja igapäevatöös
- Mõjutamine otsuste vastuvõtmisel

Vanemate ühingutes tegutsetakse kohalike soovide ja osalejate entusiasmiga, oskustega ja jõuvarude kohaselt.

Tähtis on see, et Sina lapsevanemana väärtustad oma lapse argipäeva ka lasteaia ja koolis. Iga vanema oskustest ja kaasalöömisest on abi! Kas Sinu lapse lasteaia/koolis juba tegutseb vanemate ühing?

Teeme koos!



YHD
ESSÄ
YH
ESSÄ

Suomen Vanhempainliitto
Finnish Parents' League

Mariankatu 28 B 5
FI-00170 Helsinki

tel. 09 135 1177
toimisto@vanhempainliitto.fi
www.vanhempainliitto.fi



Suomen
VANHEMPAINLIITTO